



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (EU) č. 712/2010 ze dne 26. července 2010, kterým se mění nařízení (EU) č. 53/2010, pokud jde o některá rybolovná práva, a nařízení (ES) č. 754/2009 1
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 713/2010 ze dne 9. srpna 2010, kterým se po sto třicáté třetí mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem 14
- Nařízení Komise (EU) č. 714/2010 ze dne 9. srpna 2010 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 16

ROZHODNUTÍ

2010/435/EU:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 9. srpna 2010, kterým se mění příloha XI směrnice Rady 2003/85/ES, pokud jde o seznam laboratoří oprávněných pracovat s živým virem slintavky a kulhavky (oznámeno pod číslem K(2010) 5420) ⁽¹⁾ 18

2010/436/EU:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 9. srpna 2010, kterým se provádí rozhodnutí Rady 2000/258/ES, pokud jde o testy odborné způsobilosti, které slouží k zachování schválení laboratoří pro provádění sérologických testů za účelem sledování účinnosti očkovacích látek proti vzteklině (oznámeno pod číslem K(2010) 5421) ⁽¹⁾ 19

Cena: 3 EUR

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 712/2010

ze dne 26. července 2010,

kterým se mění nařízení (EU) č. 53/2010, pokud jde o některá rybolovná práva, a nařízení (ES) č. 754/2009

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) č. 53/2010 dne 14. ledna 2010⁽¹⁾ stanoví na rok 2010 rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU ve vodách podléhajících omezením odlovů.
- (2) V souvislosti s dohodou o rybolovu s Norskem bylo Unii dáno k dispozici dalších 521 tun tresky obecné ve vodách Norska oblastí ICES I a II, jakož i 150 tun tresky bezvousé a 100 tun platýše evropského v Severním moři. Vedle toho byla pozměněna ujednání o licencích pro plavidla EU lovící makrelu obecnou ve vodách Norska. Tato opatření by měla být provedena v právu Unie.
- (3) Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (NAFO) na svém výročním zasedání v roce 2009 po více než desetiletém moratoriu rozhodla obnovit rybolov tresky obecné v oblasti NAFO 3M a okouníka v oblasti NAFO 3LN. Pravidla pro vedlejší úlovky stanovená v nařízení (EU) č. 53/2010 pro dva obnovené rybolovy

by měla být změněna, aby se zajistil soulad s obecnými pravidly pro vedlejší úlovky použitelnými v oblasti upravené předpisy NAFO podle čl. 4 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1386/2007 ze dne 22. října 2007 kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku⁽²⁾.

- (4) V souvislosti s dohodou o rybolovu s Grónskem byly pozměněny podmínky pro rybolov tresky obecné ve vodách Grónska. Tyto změny by měly být provedeny v právu Unie.
- (5) Výbor pro kontrolu dodržování pravidel Mezinárodní komise na ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) na svém zvláštním zasedání, které se konalo v Madridu ve dnech 24 až 26. února 2010, snížil kvótu tuňáka obecného přidělenou Evropské unii. Je proto nutné provést tato nová ustanovení v právu Unie.
- (6) S ohledem na čl. 5 odst. 5 a 8 a čl. 6 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 302/2009 ze dne 6. dubna 2009 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři⁽³⁾ je nutné stanovit maximální počet a celkovou hrubou prostornost rybářských plavidel každého členského státu, která budou oprávněna vykonávat rybolov, uchovávat na palubě, překládat, přepravovat nebo vykládat tuňáka obecného, maximální počet vězenců pro lov tuňáka obecného, který může povolit každý členský stát, maximální kapacitu chovu a výkrmu tuňáka pro každý členský stát a maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného, které může každý členský stát přidělit svým hospodářstvím.

(1) Úř. věst. L 21, 26.1.2010, s. 1.

(2) Úř. věst. L 318, 5.12.2007, s. 1.

(3) Úř. věst. L 96, 15.4.2009, s. 1.

- (7) V souvislosti se stanovením rybolovných práv a v souladu s článkem 11 nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací⁽¹⁾, může Rada na základě informací poskytnutých členskými státy a posouzených Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR) vyloučit některé skupiny plavidel z režimu intenzity rybolovu stanoveného v uvedeném nařízení za předpokladu, že jsou k dispozici vhodné údaje o úlovcích tresky obecné a o výmětech dotčených plavidel, že podíl úlovků tresky obecné nepřesahuje 1,5 % celkového odlovu pro každou skupinu dotčených plavidel a že by začlenění dané skupiny plavidel do režimu intenzity představovalo administrativní zátěž, která by nebyla úměrná jeho celkovému dopadu na populaci tresky obecné. Německo předložilo informace o odlovu tresky obecné, který provedla skupina plavidel lovcích tresku tmavou v Severním moři a v oblasti západně od Skotska pomocí vlečných sítí pro lov u dna o velikosti ok 120 mm a větší.
- (9) Nařízení (EU) č. 53/2010 a nařízení Rady (ES) č. 754/2009 ze dne 27. července 2009 kterým se některé skupiny plavidel vylučují z režimu intenzity rybolovu stanoveného v kapitole III nařízení (ES) č. 1342/2008⁽³⁾, by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna
- (10) Nařízení (EU) č. 53/2010 je použitelné ode dne 1. ledna 2010, avšak omezení intenzity rybolovu jsou stanovena na dobu jednoho roku počínaje dnem 1. února 2010. Aby byl dodržen meziroční režim hlášení týkajících se rybolovných práv, měla by být ustanovení tohoto nařízení týkající se omezení odlovu a rozdělení použitelná ode dne 1. ledna 2010 a ustanovení týkající se omezení intenzity odlovu ode dne 1. února 2010. Touto zpětnou působností by nebyla dotčena zásada právní jistoty, neboť rybolovná práva, která mají být omezena, nebyla dosud vyčerpána,

Irsko předložilo informace o odlovu tresky obecné, který provedla skupina plavidel lovcích humry v Irském moři pomocí třídicí mřížky podobné té, která je uvedena v dodatku 2 k příloze III nařízení Rady (ES) č. 43/2009 ze dne 16. ledna 2009, kterým se na rok 2009 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů⁽²⁾. Francie předložila informace o odlovu tresky obecné skupinou plavidel lovcích hlubinné druhy v oblasti západně od Skotska pomocí vlečných sítí pro lov u dna o velikosti ok více než 110 mm. Na základě těchto informací posouzených VTHVR lze určit, že úlovky tresky obecné včetně výmětů nepřekročily u těchto skupin plavidel 1,5 % jejich celkových odlovů. Navíc s ohledem na stávající kontrolní a monitorovací opatření zajišťující monitorování a kontrolu rybolovných činností uvedených skupin plavidel a vzhledem k tomu, že začlenění těchto skupin by představovalo administrativní zátěž, která by nebyla úměrná celkovému dopadu tohoto začlenění na populaci tresky obecné, je vhodné vyloučit tyto skupiny plavidel z režimu intenzity rybolovu stanoveného v kapitole III nařízení (ES) č. 1342/2008, a umožnit tak odpovídajícím způsobem zavést omezení intenzity rybolovu pro dotyčné členské státy.

- (8) Ustanovení čl. 16 odst. 3 nařízení (ES) č. 1342/2008 umožnilo členským státům v roce 2009 za předpokladu splnění určitých podmínek upravit své přidělené intenzity převedením rybolovné intenzity a kapacity mezi zeměpisnými oblastmi. Na základě informací, které poskytlo Nizozemsko o převodech určitého objemu intenzity a kapacity ze Severního moře do Irského moře v roce 2009, je vhodné upravit maximální přípustnou intenzitu přidělenou Nizozemsku v dodatku I přílohy IIA nařízení (EU) č. 53/2010.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna nařízení (EU) č. 53/2010

Nařízení (EU) č. 53/2010 se mění takto:

1. Článek 15 se nahrazuje tímto:

„Článek 15

Omezení rybolovu a kapacity chovu a výkrmu tuňáka obecného

1. Počet návnadových člunů a člunů s vlečnými šňůrami EU oprávněných aktivně lovit tuňáka obecného o velikosti v rozpětí od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm ve východním Atlantiku je omezen podle bodu 1 přílohy IV.
2. Počet plavidel drobného pobřežního rybolovu EU oprávněných aktivně lovit tuňáka obecného o velikosti v rozpětí od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm ve Středozemním moři je omezen podle bodu 2 přílohy IV.
3. Počet plavidel EU, která loví tuňáka obecného v Jaderském moři pro účely chovu a jsou oprávněna aktivně lovit tuňáka obecného o velikosti v rozpětí od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm, je omezen podle bodu 3 přílohy IV.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 20.

⁽²⁾ Úř. věst. L 22, 26.1.2009, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 214, 19.8.2009, s. 16.

4. Počet a celková hrubá prostornost rybářských plavidel oprávněných lovit, uchovávat na palubě, překládat, přepravovat nebo vykládat tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři je omezena podle bodu 4 přílohy IV.

5. Počet vězenců používaných ve východním Atlantiku a Středozemním moři pro lov tuňáka obecného je omezen podle bodu 5 přílohy IV.

6. Kapacita chovu, kapacita výkrmu tuňáka obecného a maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného přidělené hospodářstvím ve východním Atlantiku a Středozemním moři jsou omezeny podle bodu 6 přílohy IV.“

2. Příloha IA se mění takto:

a) Položka týkající se tresky bezvousé v oblasti IV; vody EU oblasti Ila se nahrazuje tímto:

„Druh:	Treska bezvousá <i>Merlangius merlangus</i>	Oblast: IV; vody EU oblasti Ila (WHG/2AC4.)
Belgie	240 ⁽¹⁾	Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.
Dánsko	1 036 ⁽¹⁾	
Německo	270 ⁽¹⁾	
Francie	1 557 ⁽¹⁾	
Nizozemsko	599 ⁽¹⁾	
Švédsko	2 ⁽¹⁾	
Spojené království	7 490 ⁽¹⁾	
EU	11 194 ⁽²⁾	
Norsko	640 ⁽³⁾	
TAC	12 897	

⁽¹⁾ Využívání této kvóty se řídí podmínkami stanovenými v bodu 3 dodatku této přílohy.

⁽²⁾ S výjimkou přibližně 1 063 tun vedlejších úlovků při průmyslovém rybolovu.

⁽³⁾ Lze odlovit ve vodách EU. Úlovky v rámci této kvóty se odečtou od norského podílu TAC.

Zvláštní podmínka:

V rámci výše uvedených kvót je odlov v následující oblasti omezen na níže uvedená množství:

Vody Norska oblasti IV
(WHG/*04N-)

EU	8 203“
----	--------

- b) Položka týkající se platýse evropského v oblasti IV, vodách EU oblasti IIa a té části oblasti IIIa, která nespadá pod Skagerrak a Kattegat, se nahrazuje tímto:

„Druh:	Platýs evropský <i>Pleuronectes platessa</i>	Oblast: IV; vody EU oblasti IIa; část oblasti IIIa, která nespadá pod Skagerrak a Kattegat (PLE/2A3AX4)
Belgie	3 671	
Dánsko	11 931	
Německo	3 442	
Francie	688	
Nizozemsko	22 946	
Spojené království	16 979	
EU	59 657	Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.
Norsko	4 168	
TAC	63 825	

Zvláštní podmínka:

V rámci výše uvedených kvót je odlov v následující oblasti omezen na níže uvedená množství:

Vody Norska oblasti IV
(PLE/*04N-)

EU	24 439“
----	---------

- c) Položka týkající se makrely obecné v oblastech IIIa a IV a vodách EU oblastí IIa, IIIb, IIIc a IIId se nahrazuje tímto:

„Druh:	Makrela obecná <i>Scomber scombrus</i>	Oblast:	IIIa a IV; vody EU oblastí IIa, IIIb, IIIc a IIId (MAC/2A34.)
Belgie	475		
Dánsko	12 529 ⁽¹⁾		
Německo	495		
Francie	1 496		
Nizozemsko	1 507		
Švédsko	4 485 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Spojené království	1 395		
EU	22 382 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.	
Norsko	103 374 ⁽⁵⁾		
TAC	Nepoužije se		

⁽¹⁾ V souladu s prohlášením Rady a Komise ze zasedání Rady ministrů pro rybolov ve dnech 14 a 15. prosince 2009 týkajícím se rybolovu ve vodách Norska smí být kromě této kvóty ve vodách EU této oblasti TAC odloveno množství 7 352 tun, odpovídající nevyužitě kvótě pro rok 2009 pro tento druh ve vodách Norska oblasti IV.

⁽²⁾ Včetně 242 tun, které mají být odloveny ve vodách Norska jižně od 62° s. š. (MAC/*04N-).

⁽³⁾ Při rybolovu ve vodách Norska se vedlejší úlovky tresky obecné, tresky jednoskvrnné, tresky sajda, tresky bezvousé a tresky tmavé odečtou od kvóty pro tento druh.

⁽⁴⁾ Lze rovněž odlovit ve vodách Norska oblasti IVa.

⁽⁵⁾ Odečte se od norského podílu TAC (přístupová kvóta). Toto množství zahrnuje podíl Norska na TAC pro Severní moře ve výši 39 054 tun. Odlov této kvóty se může provádět pouze v oblasti IVa s výjimkou 3 000 tun, které mohou být odloveny v oblasti IIIa.

Zvláštní podmínka

V rámci výše uvedených kvót je odlov v následujících oblastech omezen na níže uvedená množství:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa and IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI, mezinárodní vody oblastí IIa od 1. ledna 2010 do 31. března 2010 a v prosinci 2010 (MAC/*2A6.)
Dánsko		4 130			5 360
Francie		490			
Nizozemsko		490			
Švédsko			390	10	1 697
Spojené králov- ství		490			
Norsko	3 000“				

3. Příloha IB se mění takto:

- a) Položka týkající se tresky obecné ve vodách Grónska oblastí NAFO 0 a 1 a ve vodách Grónska oblastí V a XIV se nahrazuje tímto:

„Druh:	Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	Oblast:	Vody Grónska oblastí NAFO 0 a 1; Vody Grónska oblastí V a XIV (COD/N01514)
Německo	1 636 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spojené království	364 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EU	2 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Nepoužije se		Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.

⁽¹⁾ Rybolov lze provádět jižně od 62° s. š. ve východním Grónsku.

⁽²⁾ Plavidla musí mít na palubě vědeckého pozorovatele.

⁽³⁾ Z toho 500 tun je přiděleno Norsku. Lze odlovit pouze jižně od 62° s. š. v oblastech XIV a Va a jižně od 61° s. š. v oblasti NAFO 1.“

- b) Položka týkající se tresky obecné ve vodách Norska oblastí I a II nahrazuje tímto:

„Druh:	Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	Oblast:	Vody Norska oblastí I a II (COD/1N2AB.)
Německo	2 486		
Řecko	308		
Španělsko	2 773		
Irsko	308		
Francie	2 281		
Portugalsko	2 773		
Spojené království	9 642		
EU	20 571		
TAC	Nepoužije se“		Analytický TAC Článek 3 nařízení (EU) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (EU) č. 847/96 se nepoužije.

4. Příloha IC se mění takto

a) Položka týkající se tresky obecné v oblasti NAFO 3M se nahrazuje tímto:

„Druh:“	Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	Oblast: NAFO 3M (COD/N3M.)
Estonsko	61 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Německo	247 ⁽¹⁾	
Lotyšsko	61 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Litva	61 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Polsko	209 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Španělsko	796 ⁽¹⁾	
Francie	110 ⁽¹⁾	
Portugalsko	1 070 ⁽¹⁾	
Spojené království	521 ⁽¹⁾	
EU	3 136 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	5 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	

⁽¹⁾ Cílený lov tresky obecné v oblasti NAFO 3M je povolen do doby, kdy se odhadované úlovky (včetně vedlejších úlovků), jež se mají provést ve zbývající části roku, rovnají 100 % přidělené kvóty. Po tomto dni jsou povoleny pouze vedlejší úlovky do maximální výše 1 250 kg nebo 5 % podle toho, která z hodnot je vyšší, v rámci kvóty přidělené členskému státu vlajky.

⁽²⁾ Včetně rybolovných práv Estonska, Lotyšska a Litvy ve výši 61 tun pro každý stát v souladu s režimem sdílení práv pro bývalý SSSR a přidělení 209 tun Polsku, které přijala komise pro rybolov NAFO v roce 2003 v souvislosti s přistoupením Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska k Evropské unii.“

b) Položka týkající se okouníků v oblasti NAFO 3LN se nahrazuje tímto:

„Druh:“	Okouníci rodu <i>Sebastes</i> <i>Sebastes spp.</i>	Oblast: NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Estonsko	173 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Německo	119 ⁽¹⁾	
Lotyšsko	173 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Litva	173 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
EU	638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	3 500 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	

⁽¹⁾ Cílený lov okouníků v oblasti NAFO 3LN je povolen do doby, kdy se odhadované úlovky (včetně vedlejších úlovků), jež se mají provést ve zbývající části roku, rovnají 100 % přidělené kvóty. Po tomto dni jsou povoleny pouze vedlejší úlovky do maximální výše 1 250 kg nebo 5 % podle toho, která z hodnot je vyšší, v rámci kvóty přidělené členskému státu vlajky.

⁽²⁾ Včetně rybolovných práv Estonska, Lotyšska a Litvy ve výši 173 tun pro každý stát v souladu s režimem sdílení práv pro bývalý SSSR, který přijala komise pro rybolov NAFO v roce 2003 v souvislosti s přistoupením Estonska, Lotyšska, Litvy a Polska k Evropské unii.“

5. V příloze ID se položka týkající se tuňáka obecného v Atlantském oceánu východně od 45° z. d. a ve Středozemním moři nahrazuje tímto:

„Druh:	Tuňák obecný <i>Thunnus thynnus</i>	Oblast:	Atlantský oceán východně od 45° z. d. a Středozemní moře (BFT/AE045W)
Kypr	70,18 ⁽⁴⁾		
Řecko	130,30		
Španělsko	2 526,06 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾		
Francie	2 021,93 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Itálie	1 937,50 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
Malta	161,34 ⁽⁴⁾		
Portugalsko	237,66		
Všechny členské státy	2,41 ⁽¹⁾		
EU	7 087,38 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
TAC	13 500		

⁽¹⁾ Kromě Kypru, Řecka, Španělska, Francie, Itálie, Malty a Portugalska a pouze jako vedlejší úlovek.

⁽²⁾ V rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti a velikosti od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm, provedené plavidly uvedenými v bodě 1 přílohy IV (BFT/*8301):

Španělsko	367,23
Francie	165,69
EU	532,92

⁽³⁾ V rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti od 6,4 kg a vyšší a velikosti 70 cm a větší, provedené plavidly uvedenými v bodě 1 přílohy IV (BFT/*641):

Francie	45 ^(*)
EU	45

^(*) Toto množství může Komise na žádost Francie revidovat až do množství 100 tun, jak je uvedeno v doporučení ICCAT 08-05.

⁽⁴⁾ V rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti od 8 kg do 30 kg provedené plavidly uvedenými v bodě 2 přílohy IV (BFT/*8302):

Španělsko	50,52
Francie	49,84
Itálie	39,34
Kypr	1,40
Malta	3,23
EU	144,34

⁽⁵⁾ V rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a přidělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti od 8 kg do 30 kg provedené plavidly uvedenými v bodě 3 přílohy IV (BFT/*643):

Itálie	39,34
EU	39,34 [*]

6. Dodatek 1 k příloze IIA se mění takto:

a) V tabulce b) se sloupce týkající se Německa (DE) a Nizozemska (NL) nahrazují tímto:

„Regulované zařízení	DE	NL
TR 1	1 269 111	371 757
TR 2	516 154	1 080 920
TR 3	3 501	48 508
BT 1	29 271	999 808
BT 2	1 691 253	34 743 212
GN	224 484	438 664
GT	467	0
LL	0	0“

b) V tabulce c) se sloupec týkající se Irska (IE) nahrazuje následujícím sloupcem a doplňuje se nový sloupec týkající se Nizozemska (NL):

„Regulované zařízení	IE	NL
TR 1	59 625	0
TR 2	778 729	0
TR 3	8 433	0
BT 1	0	0
BT 2	514 584	200 000
GN	18 255	0
GT	0	0
LL	0	0“

c) V tabulce d) se sloupce týkající se Německa (DE) a Francie (FR) nahrazují tímto:

„Regulované zařízení	DE	FR
TR 1	11 151	2 685 733
TR 2	0	7 415
TR 3	0	0
BT 1	0	7 161
BT 2	0	13 211
GN	35 442	400 503
GT	0	0
LL	0	54 917“

7. Příloha III se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA III

Omezení počtu oprávnění k rybolovu pro plavidla EU lovící ve vodách třetích zemí

Rybolovná oblast	Druh rybolovu	Počet oprávnění krybolovu-	Rozdělení oprávnění k rybolovu mezi členské státy	Maximální počet současně přítomných plavidel
Vody Norska a rybolovná oblast okolo ostrova Jan Mayen	Lov sledě obecného severně od 62°00' s. š.	93 ⁽¹⁾	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IE: 9, NL: 11, PL: 1, SV: 12, UK: 21	69
	Lov druhů žijících při mořském dně severně od 62°00' s. š.	80 ⁽¹⁾	DE: 16, IE: 1, ES: 20, FR: 18, PT: 9, UK: 14	50
	Makrela obecná	97 ⁽²⁾	DK: 15, DE: 4, FR: 2, IE: 23, NL: 11, SE: 6, UK: 36	70
	Lov průmyslově zpracovávaných druhů jižně od 62°00' s. š.	480 ⁽¹⁾	DK: 450, UK: 30	150
Vody Faerských ostrovů	Veškerý rybolov pomocí vlečných sítí prováděný plavidly o délce nižší než 180 stop v oblasti mezi 12 a 21 mílemi od základních linií Faerských ostrovů	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Cílený lov tresky obecné a tresky jednosvrnné pomocí sítí o minimální velikosti ok 135 mm, omezený na oblast jižně od 62°28' s. š. a východně od 6°30' z. d.	8 ⁽³⁾		4
	Rybolov pomocí vlečných sítí vně pásma o šířce 21 mil. od základní linie Faerských ostrovů. V období od 1. března do 31. května a od 1. října do 31. prosince smějí tato plavidla lovit v oblasti mezi 61°20' s. š. a 62°00' s. š. a v pásmu mezi 12 a 21 mílemi od základních linií.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Lov mníka modrého pomocí vlečných sítí o minimální velikosti ok 100 mm v oblasti jižně od 61°30' s. š. a západně od 9°00' z. d. a v oblasti mezi 7°00' z. d. a 9°00' z. d. jižně od 60°30' s. š. a v oblasti jihozápadně od linie spojující bod o souřadnicích 60°30' s. š. a 7°00' z. d. s bodem o souřadnicích 60°00' s. š. a 6°00' z. d.	70	DE: 8 ⁽⁴⁾ , FR: 12 ⁽⁴⁾ , UK: 0 ⁽⁴⁾	20 ⁽⁵⁾
	Cílený lov tresky tmavé pomocí vlečných sítí o minimální velikosti ok 120 mm a s možností používat kruhové popruhy kolem kapsy zatahovací sítě.	70		22 ⁽⁵⁾
	Lov tresky modravé. Celkový počet oprávnění k rybolovu může být zvýšen o čtyři plavidla, aby plavidla vytvořila dvojice, pokud by orgány Faerských ostrovů zavedly zvláštní pravidla vstupu do oblasti nazvané „hlavní oblast lovu tresky modravé“.	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, NL: 5, UK: 5	20
	Rybolov pomocí lovné šňůry	10	UK: 10	36
	Makrela obecná	12	DK: 12	12
	Lov sledě obecného severně od 61° s. š.	21	DK: 7, DE: 1, IE: 2, FR: 0, NL: 3, SV: 3, UK: 5	21

⁽¹⁾ Rybolovná práva na rybolovné činnosti v těchto vodách lze udělit pouze od 26. ledna 2010.

⁽²⁾ Rybolovná práva na rybolovné činnosti v těchto vodách lze udělit pouze od 4. června 2010.

⁽³⁾ Podle schváleného zápisu z roku 1999 jsou počty pro cílený lov tresky obecné a tresky jednosvrnné zahrnuty do počtů pro „veškerý rybolov pomocí vlečných sítí prováděný plavidly o délce nižší než 180 stop v oblasti mezi 12 a 21 mílemi od základních linií Faerských ostrovů“.

⁽⁴⁾ Tyto počty oprávnění se týkají maximálního počtu současně přítomných plavidel.

⁽⁵⁾ Tyto počty oprávnění jsou zahrnuty do počtů oprávnění pro „rybolov pomocí vlečných sítí vně pásma o šířce 21 mil. od základních linií Faerských ostrovů“.

8. Příloha IV se mění takto:

a) Tabulka v bodě 2 se nahrazuje tímto:

„Španělsko	139
Francie	86
Itálie	35
Kypr	25
Malta	83
EU	368“

b) Doplnují se nové body, které znějí:

„4. Maximální počet a celková hrubá prostornost rybářských plavidel každého členského státu oprávněných lovit, uchovávat na palubě, překládat, přepravovat nebo vykládat tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři

Tabulka A

Počet rybářských plavidel						
	Kypr	Řecko	Itálie	Francie	Španělsko	Malta
Plavidla lovící košelkovými nevodý	1	1	24	19	6	0
Plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru	12	0	30	0	81	83
Návnadový člun	0	0	0	8	61	0
Ruční vlasec	0	0	0	29	2	0
Plavidla lovící vlečnými sítěmi	0	0	0	78 (**)	0	0
Jiná rybářská plavidla provozující drobný rybolov	0	256 (*)	0	87	33	0

(*) Polyvalentní plavidla používající více lovných zařízení (dlouhou lovnou šňůru, ruční vlasec, vlečnou šňůru).

(**) Z čehož 8 plavidel užívaných k lovu na dlouhou lovnou šňůru.

Tabulka B

Celková hrubá prostornost						
	Kypr	Řecko	Itálie	Francie	Španělsko	Malta
Plavidla lovící košelkovými nevodý	51	260	(*)	4 826	1 608	0
Plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru	409	—	1 196	0	4 416,73	1 365,64
Návnadový člun	—	—	—	243	10 335,58	0
Ruční vlasec	—	—	—	1 436	20,96	0
Plavidla lovící vlečnými sítěmi	—	—	—	9 212	0	0
Jiná rybářská plavidla provozující drobný rybolov	—	3 343,21 (**)	—	943	489,83	0

(*) Pozastavení činností v roce 2010.

(**) Polyvalentní plavidla používající více lovných zařízení (dlouhou lovnou šňůru, ruční vlasec, vlečnou šňůru).

5. Maximální počet vězenců používaných pro lov tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři schválený každým členským státem

	Počet vězenců
Španělsko	6
Itálie	6
Portugalsko	1

6. Maximální kapacita chovu a kapacita výkrmu tuňáka obecného pro každý členský stát a maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného, které každý členský stát může přidělit svým hospodářstvím ve východním Atlantiku a Středozemním moři

Tabulka A

	Maximální kapacita chovu a výkrmu tuňáka	
	Počet hospodářství	Kapacita v tunách
Španělsko	14	11 852
Itálie	15	13 000
Řecko	2	2 100
Kypr	3	3 000
Malta	8	12 300

Tabulka B

	Maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného (v tunách)
Španělsko	5 855
Itálie	3 764
Řecko	785
Kypr	2 195
Malta	8 768“

Článek 2

Změna nařízení (ES) č. 754/2009

V článku 1 nařízení (ES) č. 754/2009 se doplňují nová písmena, která znějí:

- „f) skupina námořních plavidel plujících pod vlajkou Německa, která se účastní rybolovu uvedeného v žádosti Německa ze dne 26. března 2010 doplněné korespondencí ze dne 9. dubna 2010 a 20. května 2010 a která se zaměřují na lov tresky tmavé v Severním moři, ve vodách EU oblasti ICES IIa a v oblasti západně od Skotska pomocí vlečných sítí pro lov u dna o velikosti ok 120 mm a větší;
- g) skupina plavidel plujících pod vlajkou Irska, která se účastní rybolovu uvedeného v žádosti Irska ze dne 26. března 2010 a provádějí rybolov v Irském moři v období, v němž se tato plavidla zaměřují na lov humra severského výhradně za použití třídicí mřížky podobné té, která je uvedena v dodatku 2 k příloze III nařízení (ES) č. 43/2009;
- h) skupina plavidel plujících pod vlajkou Francie, která se účastní rybolovu uvedeného v žádosti Francie ze dne 24. března 2010 doplněné korespondencí ze dne 25. března, 29. března, 8. dubna a 20. května 2010 a která se zaměřují na lov hlubinných druhů v oblasti západně od Skotska pomocí vlečných sítí pro lov u dna o velikosti ok více než 110 mm.“

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ustanovení čl. 1 bodů 1 až 5 a 8 se použijí ode dne 1. ledna 2010.

Ustanovení čl. 1 bodu 6 a článku 2 se použijí ode dne 1. února 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. července 2010.

Za Radu
předseda
S. VANACKERE

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 713/2010**ze dne 9. srpna 2010,****kterým se po sto třicáté třetí mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 467/2001, kterým se zakazuje vývoz určitého zboží a služeb do Afghánistánu, zesiluje zákaz letů a rozšiřuje zmrazení prostředků a jiných finančních zdrojů afghánského Talibanu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 1 písm. a) a čl. 7a odst. 5 ⁽²⁾ uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 obsahuje seznam osob, skupin a subjektů, kterých se týká zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.

- (2) Ve dnech 27. a 29. července 2010 Výbor pro sankce Rady bezpečnosti OSN rozhodl o vyjmutí pěti osob a osmi subjektu ze seznamu osob, skupin a subjektů, na které se vztahuje zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů.

- (3) Příloha I by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. srpna 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Karel KOVANDA
úřadující generální ředitel
pro vnější vztahy*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 9.

⁽²⁾ Článek 7a byl vložen nařízením (EU) č. 1286/2009 (Úř. věst. L 346, 23.12.2009, s. 42).

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění takto:

(1) V položce „Právnícké osoby, skupiny a subjekty“ se zrušují tyto záznamy:

- (a) Al-Barakaat Wiring Service 2940, Pillsbury Avenue, Suite 4, Minneapolis, Minnesota 55408, USA;
- (b) Barakaat Boston, 266, Neponset Avenue, Apt. 43, Dorchester, Massachusetts 02122-3224, USA;
- (c) Barakaat Construction Company, PO Box 3313, Dubaj, Spojené arabské emiráty;
- (d) Barakaat International, Inc., 1929, South 5th Street, Suite 205, Minneapolis, Minnesota, USA;
- (e) Barakaat Wire Transfer Company, 4419, South Brandon Street, Seattle, Washington, USA;
- (f) Parka Trading Company, PO Box 3313, Deira, Dubaj, Spojené arabské emiráty;
- (g) Somali International Relief Organization, 1806, Riverside Avenue, druhé patro, Minneapolis, Minnesota, USA;
- (h) Somali Network AB, Hallybybacken 15, 70 Spanga, Švédsko.

(2) V položce „Fyzické osoby“ se zrušují tyto záznamy:

- (a) Abdul Hakim Mujahid Muhammad **Awrang** (také znám jako a) Abdul Hakim Mojahed, b) Abdul Hakim Mujahid Moh Aurang). Titul: maulavi. Funkce: „vyslanec“ Talibanu u OSN za vlády Talibanu. Adresa: okrsek Dehbori, Kábul, Afghánistán. Datum narození: 1956. Místo narození: vesnice Khajakhel, oblast Sharan, provincie Paktika, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská. Národní identifikační číslo: 106266. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 25.1.2001;
- (b) Abdul Samad **Khaksar**. Titul: a) mulla, b) maulavi. Funkce: náměstek ministra vnitra (odpovědný za bezpečnost) za vlády Talibanu. Adresa: provincie Kandahár, Afghánistán. Datum narození: mezi lety 1958 a 1963. Místo narození: Kandahár, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská. Další údaje: údajně zemřel v lednu 2006;
- (c) Muhammad Islam **Mohammadi**. Funkce: guvernér provincie Bamján (Afgánistán) za vlády Talibanu. Datum narození: mezi lety 1953 a 1958. Místo narození: oblast Rori-Du-Aab, provincie Samangán, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská. Další údaje: údajně zemřel v roce 2007;
- (d) Abdul Satar **Paktin** (také znám jako a) Abdul Sattar Paktis). Titul: doktor. Funkce: a) oddělení protokolu, ministerstvo zahraničí za vlády Talibanu, b) náměstek ministra zdravotnictví za vlády Talibanu. Adresa: oblast Charkh, provincie Logar, Afghánistán. Místo narození: Paktia, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská. Další údaje: zadržen v roce 2005 a repatriován do Afghánistánu.
- (e) Abdul Salam **Zaeef** (také znám jako Abdussalam Zaeef). Titul: mulla. Funkce: a) náměstek ministra hornictví a průmyslu za vlády Talibanu, b) zvláštní a zplnomocněný velvyslanec, „velvyslanectví“ Talibanu v Islámábádu, Pákistán. Datum narození: 1968. Místo narození: Kandahár, Afghánistán. Státní příslušnost: afghánská. Cestovní pas č.: D 001215 (afghánský cestovní pas vydaný dne 29.8.2000). Další údaje: zadržen a repatriován do Afghánistánu. Propuštěn. Od května 2007 žije v Kábulu.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 714/2010**ze dne 9. srpna 2010****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. srpna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. srpna 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	TR	41,0
	ZZ	41,0
0707 00 05	TR	105,8
	ZZ	105,8
0709 90 70	TR	107,9
	ZZ	107,9
0805 50 10	AR	128,1
	TR	132,4
	UY	127,6
	ZA	116,9
	ZZ	126,3
0806 10 10	CL	129,8
	EG	156,3
	IL	187,4
	MA	129,1
	PE	77,2
	TR	138,0
	ZA	88,7
	ZZ	129,5
0808 10 80	AR	78,9
	BR	68,4
	CL	87,0
	CN	63,9
	NZ	110,9
	US	114,4
	UY	103,6
	ZA	93,0
	ZZ	90,0
0808 20 50	AR	84,4
	CL	178,7
	CN	88,5
	NZ	140,9
	TR	147,7
	ZA	104,7
0809 20 95	CA	888,7
	TR	195,1
	US	835,8
	ZZ	639,9
0809 30	TR	156,7
	ZZ	156,7
0809 40 05	BA	62,1
	IL	169,2
	ZA	90,0
	ZZ	107,1

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 9. srpna 2010,

kterým se mění příloha XI směrnice Rady 2003/85/ES, pokud jde o seznam laboratoří oprávněných pracovat s živým virem slintavky a kulhavky

(oznámeno pod číslem K(2010) 5420)

(Text s významem pro EHP)

(2010/435/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2003/85/ES ze dne 29. září 2003, kterou se stanoví opatření Společenství pro tlumení slintavky a kulhavky, zrušují směrnice 85/511/EHS a rozhodnutí 89/531/EHS a 91/665/EHS a mění směrnice 92/46/EHS⁽¹⁾, a zejména na článek 67 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 2003/85/ES stanoví minimální tlumicí opatření pro případ vzniku ohniska slintavky a kulhavky a určitá preventivní opatření pro zvýšení pohotovosti a připravenosti příslušných orgánů a zemědělců na tuto nákazu.
- (2) Mezi uvedená preventivní opatření patří povinnost členských států zajistit, aby práce s živým virem slintavky a kulhavky pro účely výzkumu a diagnostiky byly prováděny pouze ve schválených laboratořích uvedených v části A a aby výroba inaktivovaných antigenů pro výrobu očkovacích látek nebo očkovacích látek samotných a související výzkum byly prováděny pouze ve schválených zařízeních a laboratořích uvedených v části B přílohy XI směrnice 2003/85/ES.
- (3) Bulharsko oficiálně informovalo Komisi, že na základě kontrol provedených v souladu s článkem 66 směrnice 2003/85/ES jejich národní referenční laboratoř již nespĺňuje normy biologické bezpečnosti stanovené v čl. 65 písm. d) směrnice 2003/85/ES.
- (4) Nizozemsko oficiálně informovalo Komisi o některých změnách souvisejících s názvem laboratoře uvedeným v části B přílohy XI směrnice 2003/85/ES, která se nachází v Nizozemsku.

- (5) Z důvodu bezpečnosti je důležité, aby byl seznam laboratoří stanovený v příloze XI směrnice 2003/85/ES aktualizován.
- (6) Proto je nezbytné odstranit ze seznamu laboratoří stanovených v části A položku pro Bulharsko a nahradit položku pro Nizozemsko na seznamu laboratoří stanovených v části B přílohy XI směrnice 2003/85/ES. Příloha XI směrnice 2003/85/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha XI směrnice 2003/85/ES se mění takto:

1. V části A se zrušuje položka pro Bulharsko.
2. V části B se položka pro Nizozemsko nahrazuje tímto:

„NL	Nizozemsko	Merial S.A.S., Lelystad Laboratory, Lelystad“
-----	------------	---

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 9. srpna 2010.

Za Komisi
John DALLI
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 306, 22.11.2003, s. 1.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 9. srpna 2010,

kterým se provádí rozhodnutí Rady 2000/258/ES, pokud jde o testy odborné způsobilosti, které slouží k zachování schválení laboratoří pro provádění sérologických testů za účelem sledování účinnosti očkovacích látek proti vzteklině

(oznámeno pod číslem K(2010) 5421)

(Text s významem pro EHP)

(2010/436/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2000/258/ES ze dne 20. března 2000 o určení zvláštního institutu odpovědného za stanovení kritérií nezbytných pro normalizaci sérologických testů pro sledování účinnosti očkovacích látek proti vzteklině⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 3 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí 2000/258/ES určuje laboratoř Agence française de sécurité sanitaire des aliments de Nancy (laboratoř AFSSA, Nancy) jako zvláštní institut odpovědný za stanovení kritérií nezbytných pro normalizaci sérologických testů pro sledování účinnosti očkovacích látek proti vzteklině. Uvedené rozhodnutí rovněž stanoví úkoly uvedené laboratoře.

(2) Laboratoř AFSSA, Nancy má zejména hodnotit laboratoře členských států a třetích zemí za účelem jejich schválení pro provádění sérologických testů za účelem sledování účinnosti očkovacích látek proti vzteklině. Laboratoř AFSSA, Nancy má navíc pořádat mezilaboratorní testy způsobilosti (testy odborné způsobilosti).

(3) Aby schválení udělená těmto laboratořím mohla být zachována, laboratoř AFSSA, Nancy pořádá od roku 2000 nejméně jednou za rok testy odborné způsobilosti.

(4) Ze zkušeností vyplynulo, že uvedené testy odborné způsobilosti představují účinný systém sledování laboratořích, které provádějí sérologické testy za účelem sledování účinnosti očkovacích látek proti vzteklině.

(5) Článek 3 rozhodnutí 2000/258/ES neobsahuje žádná ustanovení týkající se zachování schválení, která již byla laboratořím v členských státech nebo ve třetích zemích pro provádění těchto sérologických testů udělena.

(6) Aby se zajistilo jednotné používání uvedeného článku, je vhodné, aby zachování uvedených schválení bylo závislé na hodnotících zprávách vypracovaných laboratořích AFSSA, Nancy na základě testů odborné způsobilosti dotčených laboratořích.

(7) Proto je vhodné stanovit pravidla pro pravidelné provádění testů odborné způsobilosti a rovněž pro vypracovávání hodnotících zpráv laboratořích AFSSA, Nancy.

(8) Provádění testů odborné způsobilosti laboratořích AFSSA, Nancy je v současné době součástí každoročně schváleného programu pro uvedenou laboratoř. Unie poskytuje uvedenému pracovnímu programu finanční pomoc na základě rozhodnutí Rady 2009/470/ES ze dne 25. května 2009 o některých výdajích ve veterinární oblasti⁽²⁾.

(9) Od 1. ledna 2011 by náklady vzniklé laboratořím AFSSA, Nancy za provádění testů odborné způsobilosti již neměly být hrazeny z této finanční pomoci Unie. Aby se však zajistilo, že laboratoř bude mít dostatečné zdroje k provádění testů odborné způsobilosti, měla by laboratoř AFSSA, Nancy vybírat určitý poplatek od laboratořích, které se těmto testům podrobují.

(10) Uvedené poplatky by měly být laboratořím AFSSA, Nancy stanoveny s ohledem na kritéria stanovená v příloze VI nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat⁽³⁾.

(1) Úř. věst. L 79, 30.3.2000, s. 40.

(2) Úř. věst. L 155, 18.6.2009, s. 30.

(3) Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1.

- (11) Laboratoře v členských státech schválené k provádění analýz sloužících ke kontrole účinnosti očkování některých domácích masožravců proti vzteklině jsou uvedeny na seznamu v příloze I rozhodnutí Komise 2004/233/ES ⁽¹⁾.
- (12) Rozhodnutí 2000/258/ES ve znění směrnice Rady 2008/73/ES ⁽²⁾ stanoví, že příslušné orgány členského státu mohou od 1. ledna 2010 schválit laboratoře pro provádění sérologických testů za účelem sledování účinnosti očkovacích látek proti vzteklině. Uvedené rozhodnutí rovněž stanoví, že členské státy vypracují a průběžně aktualizují seznam uvedených laboratoří, které schválily, a zpřístupní jej ostatním členským státům a veřejnosti.
- (13) Rozhodnutí 2004/233/ES se proto stalo bezpředmětným a mělo by být v zájmu jasnosti právních předpisů Unie zrušeno.
- (14) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Každoroční testování odborné způsobilosti

1. Každá laboratoř v členském státě nebo ve třetí zemi, která je schválena pro provádění sérologických testů za účelem sledování účinnosti očkovacích látek proti vzteklině v souladu s čl. 3 odst. 1 a 2 rozhodnutí 2000/258/ES, se každý rok podrobí testu odborné způsobilosti.
2. Uvedený test odborné způsobilosti provede laboratoř Agence française de sécurité sanitaire des aliments de Nancy (laboratoř AFSSA, Nancy).
3. Po provedení každého testu odborné způsobilosti uvedeného v odstavci 1 předloží laboratoř AFSSA, Nancy, nejpozději do 31. října daného roku příslušnou hodnotící zprávu:
 - a) příslušné laboratoři, která se podrobila testu odborné způsobilosti;
 - b) příslušnému orgánu členského státu, kde se nachází laboratoř uvedená v písm. a), v případě laboratoře schválené v souladu s čl. 3 odst. 1 rozhodnutí 2000/258/ES;
 - c) Komisi, v případě laboratoře uvedené v písmeni a) schválené v souladu s čl. 3 odst. 2 rozhodnutí 2000/258/ES.

4. Odchylně od lhůty uvedené v odstavci 3 se nepříznivá zpráva předkládá do 30 dnů po hodnocení.

Článek 2

Zachování schválení udělených laboratořím v členských státech

Schválení udělené laboratoři v členském státě v souladu s čl. 3 odst. 1 rozhodnutí 2000/258/ES se zachová, pokud je hodnotící zpráva vypracovaná laboratoří AFSSA, Nancy po provedení testu odborné způsobilosti stanoveného v článku 1 příznivá.

Článek 3

Zachování schválení udělených laboratořím ve třetích zemích

Schválení udělené laboratoři ve třetí zemi v souladu s čl. 3 odst. 2 rozhodnutí 2000/258/ES se zachová, pokud je hodnotící zpráva vypracovaná laboratoří AFSSA, Nancy po provedení testu odborné způsobilosti stanoveného v článku 1 příznivá.

Článek 4

Poplatky za každoroční testování odborné způsobilosti

1. Od 1. ledna 2011 bude laboratoř AFSSA, Nancy účtovat každé laboratoři poplatek za to, že se podrobí testům odborné způsobilosti stanoveným v článku 1.
2. Uvedený poplatek stanoví laboratoř AFSSA, Nancy s přihlédnutím ke kritériím pro výpočet poplatků stanoveným v příloze VI nařízení (ES) č. 882/2004.

Článek 5

Zrušení

Rozhodnutí 2004/233/ES se zrušuje.

Článek 6

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 9. srpna 2010.

Za Komisi
John DALLI
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 71, 10.3.2004, s. 30.

⁽²⁾ Úř. věst. L 219, 14.8.2008, s. 40.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

